

УЖАСНЫЙ ГЕНРИ

РАЗБОГАТЕЛ



ФРАНЧЕСКА САЙМОН
ИЛЛЮСТРАЦИИ Тони РОССА

Франческа Саймон
Ужасный Генри разбогател
Серия «Ужасный Генри», книга 5

*Текст предоставлен правообладателем
http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=67727846
Ужасный Генри разбогател. рассказы: Издательство «Мелик-
Пашиев»; Москва; 2022
ISBN 978-5-00041-492-7*

Аннотация

Непослушного мальчугана по имени Генри трудно назвать примером для подражания. В отличие от своего младшего брата, Послушного Питера, он не любит ходить в школу, есть на обед овощи и делать всё, что говорят взрослые. Своим поведением Генри приводит в ужас родителей и учителей, но рассказы о его проделках вот уже почти 30 лет заставляют хохотать читателей по всему миру. В книгу вошли четыре истории из жизни Ужасного Генри: «Как Ужасный Генри сбежал из дома», «Ужасный Генри и День здоровья», «Ужасный Генри разбогател», «Ужасный Генри и Рождество».

Содержание

| | |
|-----------------------------------|----|
| Как Ужасный Генри сбежал из дома | 9 |
| Ужасный Генри и День здоровья | 31 |
| Конец ознакомительного фрагмента. | 34 |

Франческа Саймон

Ужасный Генри разбогател

рассказы

Francesca Simon

HORRID HENRY GETS RICH QUICK

Illustrations by Tony Ross

© Francesca Simon 1998

© Tony Ross 1998

© Издание на русском языке. ООО «Издательство «Мелик-Пашаев», 2022

* * *

ФРАНЧЕСКА САЙМОН

УЖАСНЫЙ ГЕНРИ

РАЗБОГАТЕЛ



ИЛЛЮСТРАЦИИ ТОНИ РОССА



Москва

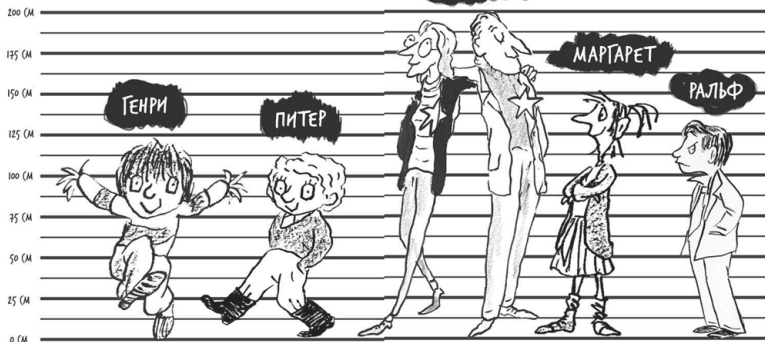
Издательство «Мелик-Пашаев»

2022





ПОЗНАКОМЬСЯ С ГЛАВНЫМИ ГЕРОЯМИ





Как Ужасный Генри сбежал из дома

КАК
УЖАСНЫЙ
ГЕНРИ
СБЕЖАЛ ИЗ ДОМА



В тот день с самого утра всё шло хуже некуда. Сначала Послушный Питер нахально забрался в гамак и ни за что не хотел уступать его Генри. Потом мама велела Ужасному Генри прибраться в комнате, а ведь как раз в это время по телевизору шла его любимая передача «Гиперкиллер». А теперь вот на него вздумал накричать папа.

– Генри, ты только посмотри на это письмо! – завопил папа.

– Что ещё за письмо? – пробурчал Генри. Он уже устал от того, что с ним так обращаются.

– Ты прекрасно знаешь, что за письмо! – вмешалась мама. – Это письмо от вашей учительницы, мисс Секиры. Третье на этой неделе.

Ах, вот что за письмо!

Дорогие родители Генри,
с прискорбием сообщают,
что сегодня ваш сын Генри:
ударил Вильяма,
подставил подножку Линде,
толкнул Дейва, ущипнул Ника,
а также издавал неприличные
звукИ, жевал жвачку и без конца
разговаривал во время уроков!
Искренне ваша, Семирамида Секира.

Генри нахмурился.

– Подумаешь! Мне захотелось рыгнуть, и что же – надо было терпеть?

– Я понимаю, но зачем обижать других ребят? Толкаться, щипаться? – спросил папа.

– Вильяма я вообще не трогал. Линда сама споткнулась о мою ногу. А Дейв и Ник так меня достали, что я не смог сдержаться! – спокойно объяснил Генри. – Чего они пережи-

вают из-за такой ерунды?

– Ага, конечно! – Папа покачал головой. – Ты меня очень расстроил.

Всё, целую неделю никакого телевизора, никаких комиксов и никаких конфет.


– ЦЕЛУЮ НЕДЕЛЮ?! – воскликнул Генри. – За то, что я слегка толкнул кого-то? Так нечестно!

– А вы уже читали другое письмо, обо мне? – спросил Питер.

Папа просиял:

– Ну слава богу! Хоть один ребёнок в этой семье ведёт себя по-человечески!

Питер смущённо улыбнулся.

Дорогие
родители Питера, 
с радостью сообщая вам,
что сегодня ваш сын Питер:
помог Гордону,
поделился шоколадкой с Сэмом,
помог дежурным собрать
кисточки после урока рисования,
подносил мячи на физкультуре,
а после уроков вызвался подмести
пол в классе.

Ваш Питер просто умишка!
В этом месяце он уже третий раз
попадает в список «Гордость школы».
Примите мои поздравления!
Искренне ваша, Ангелика Агнец.

— Генри, тебе нужно думать не только о себе, но и о других тоже, — сказал он. — Тогда, может быть, ты тоже попадёшь в список «Гордость школы»!

Ужасный Генри взревел и прыгнул на брата. Он превратился в огромного доисторического слизняка, поглощающего древнюю муху.

– Ой-ой-ой! – заверещал Питер.

– Прекрати, Генри! – крикнула мама. – Марш к себе! **НЕМЕДЛЕННО!**

Ужасный Генри поднялся в свою комнату и захлопнул дверь.

– С меня хватит! – воскликнул он. – Раз меня никто здесь не любит, я уйду!

Ну ничего, его родители ещё поплатятся за все свои придирки! Он сбежит из дома и отправится в джунгли. Будет сражаться с гигантскими анакондами, охотиться на крокодилов, прорубать себе путь сквозь непролазные заросли и сплавляться по рекам, кишачим пираньями. И ни за что не вернётся домой. Вот тогда его родители пожалеют! Так им и надо, раз они такие злые и жадные!



Генри представил, как они будут переживать.

«Ах, ну почему мы так плохо с ним обращались?» – вздохнёт папа и заплачет.

«Да, он ведь такой хороший мальчик! – скажет мама и зарыдает. – Ну почему мы были с ним так жестоки?»

Если бы только Генри вернулся, я бы разрешила ему целый день лежать в гамаке, и пусть Питер лопнет от зависти! Ах, почему же я была так несправедлива к своему милому Генри!» «Какая жалость, что я не увижу, как они рыдают и раскаиваются в том, что наделали! – подумал Генри, вытаскивая из-под кровати чемодан. – Ну ладно, пора собираться. Возьму с собой только самое необходимое».

«Путешествуй налегке» – вот девиз Отважного Генри, По-

корителя Джунглей!

Генри огляделся. Итак, без чего он не сможет прожить в густых лесах?

Ясное дело, без наборов «Жуткая-жуткая жрачка» и «Пойло из подземелья» не обойтись. Генри быстро сунул оба набора в чемодан. Гипербластер-2000 тоже может пригодиться в джунглях.

Ну и, конечно, надо бы захватить с собой побольше разных игр, на случай, если ему надоест драться с пантерами.

Стоит ли брать комиксы? Генри задумался... Да, обязательно! Он запихнул в чемодан огромную стопку комиксов.

Ещё, наверное, нужно взять чипсы и конфеты. И конечно, коробку с разноцветным мармеладом никак нельзя оставлять, а то её сцапает Питер. Плюшевый медвежонок? Нет! В джунглях можно обойтись и без медвежонка!



«Отлично!» — подумал Генри и попытался закрыть чемодан, но тот никак не хотел закрываться. Генри неохотно вынул из него пару комиксов и футбольный мяч. Ну вот, теперь всё в порядке. Он отправится в путь на рассвете. И пусть родителям будет плохо!



Чик-чирик!

Отважный Генри, Покоритель Джунглей открыл глаза и вскочил с кровати.

За окном весело щебетали птички, было раннее утро. Пора в путь. Одевшись, как подобает настоящему путешественнику, Генри выскользнул в коридор, прокрался к Питеру и ущипнул спящего брата.

– Ой-ой, – пробормотал Питер.

– Тсс ... с лушай, – приказал Генри. – Я решил сбежать из дома. Если ты кому-нибудь об этом расскажешь, я тебя убью! Честное слово!

– Я никому не скажу! – пролепетал Питер.

– Вот и хорошо! И главное, в моей комнате ничего не трогай!

Ужасный Генри стал осторожно спускаться по лестнице.
БУМ! БУМ! БУМ! БУМ!

Чемодан застучал о ступеньки.

Генри остановился. Нет, вроде бы мама и папа ничего не услышали.

Спустившись наконец на первый этаж, Генри тихо открыл заднюю дверь и выскользнул в сад.

Ну вот, он выбрался из дома! Свобода! Прощай, город! Скоро Генри уже будет плыть по реке Конго в поисках приключений!

«Надо бы придумать себе новое имя, – подумал Генри. – Чтобы мама с папой не смогли меня выследить.

Храбрый Генри вполне подойдёт. Кровожадный Пират – тоже замечательно!

А ещё мне понадобится маскировка, – решил Генри. – Ну, с этим можно подождать до Конго».

Он быстро оглянулся. Погони, кажется, нет.



Генри всё шёл и шёл. И с каждым шагом чемодан становился всё тяжелее и тяжелее.

Уф-ф-ф! Генри уже порядком устал волочить за собой

этот здоровенный чемодан!

«Такое впечатление, что я прошёл уже тысячу миль! – подумал Генри. – Пожалуй, самое время отдохнуть в укромном местечке, где меня никто не найдёт».

Ужасный Генри забрался в домик на дереве и тут же наступил на что-то мягкое.

– А-А-А-А-А-А! – завопил Генри.

– А-А-А-А-А-А! – завопило Что-то Мягкое.

– Ты что здесь делаешь? – рявкнул Генри.

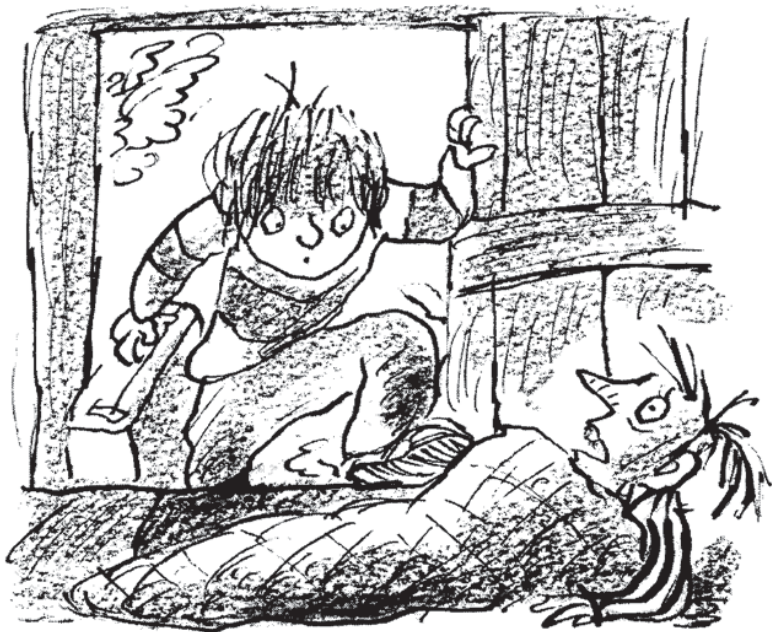
– Это ты что здесь делаешь? – рявкнула в ответ Мерзкая Маргарет.

– Я только что сбежал из дома.

Но тебя это не касается!

– Я тоже! И это мой домик на дереве! – заявила Маргарет. – Так что убирайся отсюда!

– Вот ещё! Никуда я не пойду! – Генри уселся на спальный мешок Маргарет.



– Ай! Ты сел мне на ногу! – крикнула Мерзкая Маргарет и столкнула Генри на пол.

– А ещё – даже не думай, что сможешь пойти вместе со мной!

– Ты тоже со мной не пойдёшь! – огрызнулась Маргарет. – Кстати, а куда именно ты собрался?

– В Конго, – ответил Генри. Он не знал точно, где находится это Конго, но был уверен, что без проблем доберётся дотуда.

– Фу-у-у, – протянула Маргарет. – Чего ты там забыл? Я вот собираюсь в местечко гораздо лучше!

– Куда же, великая путешественница? – фыркнул Генри и вдруг заметил пакет с печеньем, которое взяла с собой Маргарет.

– К Сьюзан.

Генри разочарованно хмыкнул:

– К Сьюзан? Ну, это не называется «сбежать из дома»!

– Именно так и называется! – возразила Маргарет.

– Нет!

– Да.

– Нет.

– Да. Я проспала здесь всю ночь, – заметила Маргарет. – А ты где спал?

Генри прикинул, удастся ли дотянуться до печенья. Да, вполне. Весело насвистывая, он отвернулся от Маргарет.

А потом вдруг – ХВАТЬ!

Генри сцапал сразу несколько печений и запихнул себе в рот.

– Эй, ты что делаешь? Это же мои запасы! – крикнула Мерзкая Маргарет.

– Не-а, я прикончил все твои запасы! – хихикнул Генри.

– Ах так?!

Маргарет открыла чемодан Генри и расхохоталась.

– И это вся еда? Чипсы и конфеты? – воскликнула она. – Посмотрим, как ты проживёшь в джунглях! А зачем было

брать столько комиксов? Ты наверняка даже карту с собой не захватил!

– Ой, какие мы умные! – разозлился Генри. – А ты что с собой взяла?



Маргарет открыла свой чемодан. Генри засмеялся.

– Сколько одежды! Лично мне в джунглях одежда не нужна! И вообще – я первый придумал сбежать из дома!

– Нет, я! – заспорила Маргарет.

– Нет, я.

– А я возьму и расскажу твоей маме, где ты! Вот тебе достанется! – Мерзкая Маргарет противно улыбнулась.

– Только попробуй! – рявкнул Генри. – Тогда я... я расскажу твоей. А ещё я скажу, что ты спала в домике на дереве. Тебе тоже достанется! Вот так.

Да, пожалуй, прямо сейчас пойду к ней!

– А я первая расскажу твоей! – взвизгнула Мерзкая Маргарет.

Они вскочили и злобно уставились друг на друга.

Вдруг до них донёлся знакомый аромат. Кажется, неподалёку готовили что-то вкусное.

Генри принялся:

– Чем это пахнет?

Маргарет тоже принялась.

– Блинчиками! – догадалась она.

Блинчики! Генри их просто обожает!

Лучше завтрака и быть не может!

– Где готовят?

Маргарет снова принялась.

– У тебя, – грустно протянула она.

Вот вкуснотища! Папа так редко готовит блинчики! Чего это он решил приготовить их именно сегодня?

Вдруг Генри в голову закралась ужасная мысль.

Не может быть... неужели они увидели, что он сбежал из дома, и на радостях решили напечь блинчиков?



Да как они смеют? Ладно, пора вмешаться.

Генри слез с дерева и помчался домой.

– Мама! Папа! Я вернулся! – с порога завопил он. – Где мои блинчики?

– Мы всё съели, – ответила мама.

– А почему вы меня не позвали? – возмутился Генри. – Вы же знаете, что я обожаю блинчики!

– Мы тебя звали, но ты всё никак не спускался. Мы решили, что ты не хочешь.

– Но меня же не было дома! – простонал Генри и со злостью посмотрел на Послушного Питера.

Тот принялся есть с удвоенной скоростью, да ещё тарелку прикрыл рукой, чтобы Генри не отнял последний блинчик. — Питер знал, что я сбежал из дома! — заорал Генри и попытался отнять у брата тарелку. Питер взвизгнул и вцепился в неё изо всех сил.

— Генри пригрозил, что убьёт меня, если я вам скажу. — Генри, отдай Питеру тарелку!

Не надо обижать брата! — возмутился папа.

Генри отпустил тарелку. Всё равно на ней осталась всего половина блинчика, да и ту уже обслонявил Питер.

Папа вздохнул и встал из-за стола.

— Ладно, сейчас сделаю ещё.

Генри страшно удивился.

— Спасибо, папа! — воскликнул он и сел на своё место.

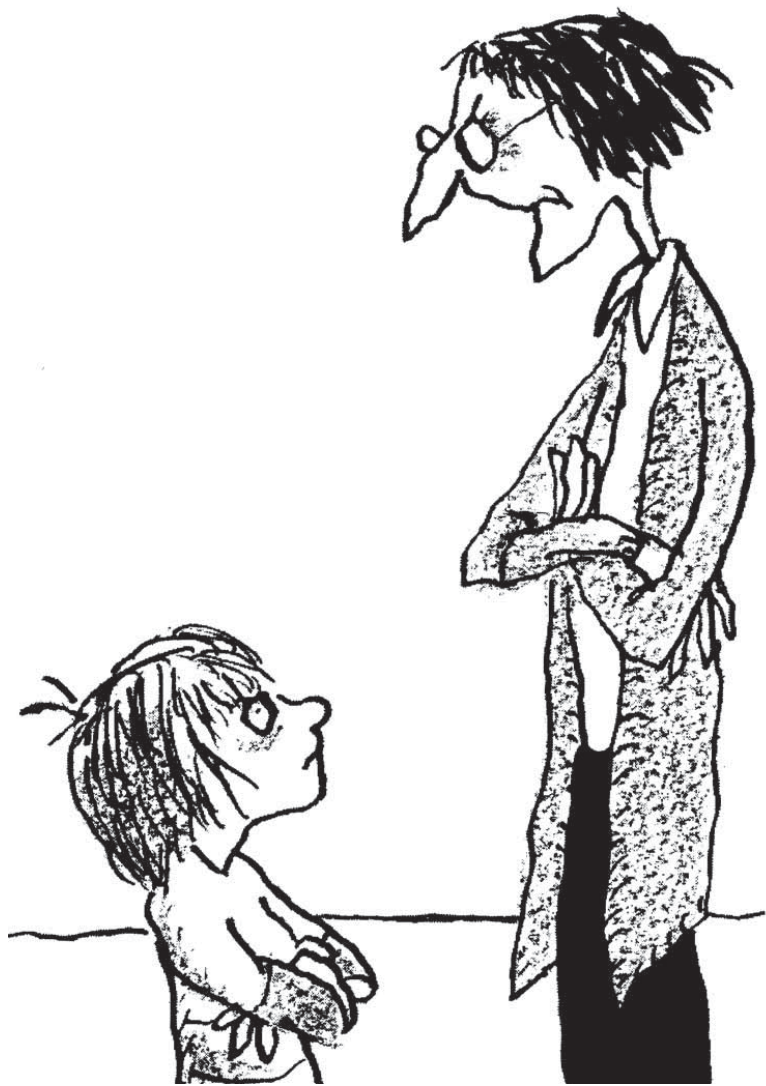
Вскоре папа поставил на стол тарелку со стопкой горячих, вкусных блинчиков!



Генри взял сразу два, облил их кленовым сиропом и отправил в рот.

Вкуснятина!

Что ж, Конго вполне может подождать до завтра.



Ужасный Генри и День здоровья

УЖАСНЫЙ ГЕНРИ

И ДЕНЬ ЗДОРОВЬЯ





– Ребята, завтра у нас День здоровья! Мы устроим различные состязания. Нужно, чтобы всё прошло просто великолепно, – провозгласила мисс Секира. – И я лично прослежу, чтобы никто, – она злобно глянула на Ужасного Генри, – никто не мешал другим веселиться.

Ужасный Генри сердито посмотрел на учительницу. Он терпеть не мог День здоровья. В прошлом году он не победил ни в одном состязании. Генри уронил яйцо в гонках с яйцами, сбил с ног Резкого Ральфа в гонках на трёх ногах и врезался в Скучную Сюзан во время прыжков в мешках. Команда Генри проиграла даже в перетягивании каната. И что самое ужасное – Послушный Питер победил в целых двух гонках!

Эх, если бы учителя хоть иногда устраивали не День здо-

ровья, а, скажем, День смотрения телевизора, День поедания шоколада или чипсов! Вот тогда Ужасный Генри наверняка бы выиграл. Но нет. Ему придётся бегать и прыгать с другими детьми, пыхтеть и потеть перед толпой глупых родителей. Когда Генри станет королём, он заставит учителей самих участвовать в этих дурацких соревнованиях, а победителей лично обезглавит. Король Генри Ужасный радостно улыбнулся.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.